

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2018

aruandeaasta lõpp: 31.12.2018

nimi: Mittetulundusühing Rahvusvahelise Noorsookirjanduse Nõukogu Eesti
Osakond

registrikood: 80185373

tänavatalu nimi, Pikk tn 73
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10133

telefon: +372 6177237

e-posti aadress: ibby.estonia@gmail.com

veebilehe aadress: www.elk.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Tööjõukulud	8
Lisa 3 Seotud osapooled	8
Aruande allkirjad	9

Jaanuaris trükkisime **Paabeli Torni plakatid**, need kujundas Kertu Sillaste, ja koostöös Rahva Raamatuga korraldasime juba teist aastat järjest RA poodides Paabeli Torni nominentide ja laureaatide raamatutest eriväljapaneku. Tänu Kultuurkapitali toetusele trükkisime kokku 600 plakatit ja ELK abiga läksid üle Eesti raamatukogudele laiali.

maailma lastele sõnumi pealkirjaga „Väike on raamatus suur”. Sõnumi kirjutas lastekirjanik Inese Zandere (1958), plakati autoriks oli illustraator Reinis Petersons (1981). Sõnumi tõlkis läti keelest Contra, seda saab lugeda meie kodulehelt. Korraldasime lastele temaatilise joonistusvõistluse. Osalejaid oli palju. Fotod laste joonistustest läksid üles meie FB lehele ja parimaid kunstnikud kutsuti osalema Ulla Saare töötoas, mis toimus HR festivali ajal ELKs.

Kirjanike kategoorias oli laureaadiks Eiko Kadono Jaapanist ja illustraatorite kategoorias Igor Oleynikov Venemaalt. Meie nominendi Leelo Tungla raamat "Seltsimees laps" oli koos teiste nominentidega IBBY stendis väljas.

Aprillis tasusime Kultuurkapitali toetusel IBBY aastamaksu (€1,300). 10% sellest summast katavad meie liikmemaksud.

Juuni algul avasime taas kord Kadiorus Miamilla lastemuuseumi terrassil **IBBY Eesti**

Augustis toimus Ateenas **IBBY 36. kongress** pealkirjaga "East meets west around children's books and fairy tales". Kongressil osalesid IBBY Aunimekirja nominendid Reeli Reinaus ja Ilona Martson, mina ise samuti. Reeli Reinaus oli kirjanike kategooria nominent raamatuga "Kuidas mu isa endale uue naise sai" (Tänapäev, 2016) ja Ilona Martson tõlkijate kategoorias Sergei Sedovi raamatuga „Laste Maailma muinaslood“ (Tammerraamat, 2016). Mõlemale nominendile anti pidulikult üle audiplomid. Illustraatorite kategooria nominent oli Piret Raud raamatuga „Tröööömmppffff ehk Eli hää!“ (Tänapäev, 2016), Piret kongressil ei osalenud. Meeldetuletuseks: IBBY Aunimekiri koostatakse iga kahe aasta tagant ja sinna valitakse lastekirjanikud, illustraatorid ja tõlkijad, kes on silma paistnud viimase kolme aasta loominguga. Kongressil osalemist toetas Kultuurkapital.

Novembris toimus IBBY sügisõhtu, kus parimatele laste ja noorte tõlkeraamatutele anti üle **Paabeli Torni tõlkauhind**, seda 15 aastat järjest. Paabeli Torni auhind juturaamatute kategoorias läks tõlkijale Kerti Tergemile Edward van de Vendeli raamatu "Vali okaapi" eest (Päike ja Pilv) ning pildiraamatu kategoorias tõlkijale Ülle Kiivetile Ulrika Kestere raamatu "Metsikud naabrid" eest (Koolibri). Diplomitega tunnustati ka autoreid ja kirjastusi. Tõlkijad said ka rahalise preemia, mida finantseeris Kultuurkapital. Žüriisse kuulusid illustraator Ulla Saar (esinaine), 2017 PT laureaat Eve Laur, Krista Kumberg, Karoliina Kagovere, Igor Kotjuh.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2018
Varad	
Käibevarad	
Raha	1 132
Kokku käibevarad	1 132
Kokku varad	1 132
Kohustised ja netovara	
Netovara	
Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem	817
Aruandeaasta tulem	315
Kokku netovara	1 132
Kokku kohustised ja netovara	1 132

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2018
Tulud	
Liikmetelt saadud tasud	864
Annetused ja toetused	7 242
Kokku tulud	8 106
Kulud	
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-1 290
Mitmesugused tegevuskulud	-6 501
Kokku kulud	-7 791
Põhitegevuse tulem	315
Aruandeaasta tulem	315

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2018
Rahavood põhitegevusest	
Põhitegevuse tulem	315
Kokku rahavood põhitegevusest	315
Kokku rahavood	315
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	817
Raha ja raha ekvivalentide muutus	315
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 132

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2017	817	817
Aruandeaasta tulem	315	315
31.12.2018	1 132	1 132

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Käesolev aruanne on Eesti finantsaruandluse standardist lähtuv MTÜ lühendatud raamatupidamise aastaaruanne, mille eesmärk on anda aruande kasutajale raamatupidamise seaduses nõutud informatsiooni aruandekohustulase finantsseisundi ja -tulemuse kohta.

Lisa 2 Tööjõukulud

(eurodes)

	2018	2017
Muud	750	0
Kokku tööjõukulud	750	0
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	8

Lisa 3 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustulase emaettevõtja nimetus	MTÜ Rahvusvahelise Noorsookirjanduse Nõukogu Eesti Osakond
Riik, kus aruandekohustulase emaettevõtja on registreeritud	Eesti

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga	
	31.12.2018
Füüsilisest isikust liikmete arv	55
Juriidilisest isikust liikmete arv	5

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused	
	2018
Arvestatud tasu	750

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 08.07.2019

Mittetulundusühing Rahvusvahelise Noorsookirjanduse Nõukogu Eesti Osakond (registrikood: 80185373) 01.01.2018 - 31.12.2018 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANNE KÕRGE	Juhatuse liige	08.07.2019
Resolutsioon:	MTÜ Rahvusvahelise Noorsookirjanduse Nõukogu Eesti osakond deklareerib oma vastustust	

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Vaba aja veetmise, meelelahutuse ja kultuurilise tegevusega või huvialadega seotud ühendused ning huviklubid	94995	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6177237
E-posti aadress	ibby.estonia@gmail.com
Veebilehe aadress	www.elk.ee